

Gal

Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 Ἐπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν, πάλιν ἀνέβην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ
তারপর মাধ্যমে চৌদ্দ বছরের, আবার উঠে-গেলাম মধ্যে যিরূশালেমে সঙ্গে
[G1899](#) [G1223](#) [G1180](#) [G2094](#) [G3825](#) [G0305](#) [G1519](#) [G2414](#) [G3326](#)

Βαρνάβα, συμπαραλαβὼν καὶ Τίτον;
বারনাবার, সঙ্গে-নিয়ে এবং তিতুসকে;
[G0921](#) [G4838](#) [G2532](#) [G5103](#)

তারপর চৌদ্দ বছর পর আমি আবার জেরুশালেমে গেলাম আমি বার্নাবার সঙ্গে গেলাম আর তীতকেও সঙ্গে নিলাম।

2 ἀνέβην δὲ κατὰ ἀποκάλυψιν, καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον, ὃ
উঠে-গেলাম কিন্তু অনুসারে প্রকাশের, এবং পেশ-করলাম তাদের -সেই সুসমাচার, যা
[G0305](#) [G1161](#) [G2596](#) [G0602](#) [G2532](#) [G0394](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3739](#)

κηρύσσω ἐν τοῖς ἔθνεσιν-- κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦσιν-- μή
প্রচার-করি মধ্যে -সেই জাতিগুলিতে— আলাদা- ব্যক্তিগতভাবে কিন্তু -যারা মনে-হয়— পাছে না
[G2784](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1484](#) [G2596](#) [G2398](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1380](#) [G3361](#)

πῶς εἰς κενὸν, τρέχω ἢ ἔδραμον.
কোনোভাবে মধ্যে শূন্যে, দৌড়াচ্ছি বা □□□□□□□□□□।
[G4459](#) [G1519](#) [G2756](#) [G5143](#) [G2228](#) [G5143](#)

ঈশ্বরের কাছ থেকে প্রাপ্ত আদেশ অনুসারে আমি সেখানে গেলাম সেখানকার বিশ্বাসীদের নেতৃবর্গের কাছে এক গোপন সভায় অইহুদীদের কাছে যে সুসমাচার প্রচার করে থাকি তার ব্যাখ্যা করলাম আমি চেয়েছিলাম যে তারা যেন বুঝতে পারে আমি কি কাজ করছি, যেন অতীতে যে কাজ করেছিলাম ও বর্তমানে আমি যা করছি তা বুঝা না হয়ে থাকে।

3 ἀλλ' οὐδὲ Τίτος ὁ σὺν ἐμοί, Ἕλληνας ὢν, ἠναγκάσθη περιτμηθῆναι.
কিন্তু এমনকি না তিতুস -যে সঙ্গে আমার, গ্রীক থেকে, বাধ্য-হল □□□□□□□□□□।
[G0235](#) [G3761](#) [G5103](#) [G3588](#) [G4862](#) [G1473](#) [G1672](#) [G1510](#) [G0315](#) [G4059](#)

এর ফলস্বরূপ তীত যিনি আমার সঙ্গে ছিলেন, তিনি একজন গ্রীক হওয়া সত্ত্বেও এই নেতৃবর্গ তীতকে সন্নত করার জন্য জোর করলেন না।

4 διὰ δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδαδέλφους, οἵτινες παρεισήλθον κατασκοπεῖσαι
কারণে কিন্তু -সেই গোপনে-ঢোকানো ভণ্ড-ভাইদের, যারা গোপনে-টুকুেছিল গুপ্তচর-করতে
[G1223](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3920](#) [G5569](#) [G3748](#) [G3922](#) [G2684](#)

τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν, ἣν ἔχομεν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἡμᾶς
-সেই স্বাধীনতাকে আমাদের, যা আমরা-আছে মধ্যে খ্রিস্টে ইয়েসুতে, যাতে আমাদের
[G3588](#) [G1657](#) [G1473](#) [G3739](#) [G2192](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2443](#) [G1473](#)

καταδουλώσουσιν;
দাসত্বে-আনবে;
[G2615](#)

এইসব সমস্যা নিয়ে কথা বলার দরকার ছিল, কারণ কিছু ভণ্ড বিশ্বাসী গোপনে গুপ্তচরের মতো আমাদের দলে ঢুকে পড়েছিল এবং খ্রীষ্ট যীশুতে আমাদের কতটা স্বাধীনতা আছে তা জানবার চেষ্টা করছিল, যাতে আমাদের তাদের দাস করতে পারে।

5 οἷς οὐδὲ πρὸς ὤραν εἴξαμεν τῇ ὑποταγῇ, ἵνα ἡ ἀλήθεια τοῦ
 যাদের এমনকি না কাছে ঘণ্টার জন্য -সেই বশ্যতায়, যাতে -সেই সত্য -এর
[G3739](#) [G3761](#) [G4314](#) [G5610](#) [G1502](#) [G3588](#) [G5292](#) [G2443](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#)

εὐαγγελίου διαμείνη πρὸς ὑμᾶς.
 সুসমাচারের থাকে কাছে
[G2098](#) [G1265](#) [G4314](#) [G4771](#)

সেই ভণ্ড বিশ্বাসী ভাইরা যা চেয়েছিল তার কোন কিছুতেই আমরা মত দিই নি, যাতে সুসমাচার দ্বারা যে সত্য প্রকাশিত হয়েছিল তা তোমাদের সাথে থাকে।

6 ἀπὸ δὲ τῶν δοκούντων εἶναί τι-- ὅποιοί ποτε ἦσαν, οὐδὲν μοι
 থেকে কিন্তু -যারা মনে-হয় হতে কিছু— যেমনই একসময় ছিল, কিছুই না আমার
[G0575](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1380](#) [G1510](#) [G5100](#) [G3697](#) [G4218](#) [G1510](#) [G3762](#) [G1473](#)

διαφέρει, πρόσωπον, ὁ Θεὸς ἀνθρώπου οὐ λαμβάνει-- ἐμοὶ γὰρ οἱ
 প্রভেদ, মুখ, -সেই ঈশ্বর মানুষের না গ্রহণ-করেন— আমাকে কারণ -যারা
[G1308](#) [G4383](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0444](#) [G3756](#) [G2983](#) [G1473](#) [G1063](#) [G3588](#)

δοκούντες οὐδὲν προσανέθεντο.
 মনে-হয় কিছুই না
[G1380](#) [G3762](#) [G4323](#)

মণ্ডলীতে যাদের খুব গুরুত্বপূর্ণ বলে মনে হচ্ছিল তাদের কাছ থেকেও আমি নতুন কোন কিছু জানতে পারি নি। তাঁরা যেই হোন না কেন তাতে আমার কিছু এসে যায় না। ঈশ্বরের কাছে সবাই সমান আর তিনি কারও মুখাপেক্ষী নন।

7 ἀλλὰ τὸναντίον, ἰδόντες ὅτι πεπαιστευμαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς
 কিন্তু বিপরীতে, দেখে যে আমাকে-বিশ্বাস-করা-হয়েছে -সেই সুসমাচার -এর
[G0235](#) [G5121](#) [G3708](#) [G3754](#) [G4100](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#)

ἀκροβυστίας, καθὼς Πέτρος τῆς περιτομῆς --
 অসুন্নতের, যেমন পেত্রোস -এর সুন্নতের—
[G0203](#) [G2531](#) [G4074](#) [G3588](#) [G4061](#)

অপরপক্ষে এই গুরুত্বপূর্ণ নেতারা যখন দেখলেন যে ঈশ্বর আমাকে অইহুদীদের কাছে সুসমাচার প্রচারের বিশেষ ভার দিয়েছেন, যেমন পিতরকে ইহুদীদের কাছে সুসমাচার প্রচার করার ভার দিয়েছেন।

8 ὁ γὰρ ἐνεργήσας Πέτρῳ εἰς ἀποστολὴν τῆς περιτομῆς, ἐνήργησεν
 -যিনি কারণ কার্যকরী-ছিলেন পেত্রোসের মধ্যে প্রেরিতভের -এর সুন্নতের, কার্যকরী-ছিলেন
[G3588](#) [G1063](#) [G1754](#) [G4074](#) [G1519](#) [G0651](#) [G3588](#) [G4061](#) [G1754](#)

καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ ἔθνη --
 এবং আমার মধ্যে -সেই জাতিগুলিতে—
[G2532](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1484](#)

ইহুদীদের জন্য প্রেরিতের কাজ করতে যে ঈশ্বর পিতরকে ক্ষমতা দিয়েছেন, তিনিই আবার আমাকে অইহুদীদের জন্য প্রেরিত করেছেন।

9 καὶ γνόντες τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι, Ἰάκωβος καὶ Κηφᾶς καὶ
 এবং জেনে -সেই অনুগ্রহ -যা দেওয়া-হয়েছে আমাকে, ইয়াকোব এবং কৈফা এবং
[G2532](#) [G1097](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G1325](#) [G1473](#) [G2385](#) [G2532](#) [G2786](#) [G2532](#)

Ἰωάννης, οἱ δοκούντες στυλοὶ εἶναι, δεξιὰς ἔδωκαν ἐμοὶ καὶ Βαρνάβα,
 ইয়োহানেস, -যারা মনে-হয় স্তম্ভ হতে, ডান দিলেন আমাকে এবং বার্নাবাকে,
[G2491](#) [G3588](#) [G1380](#) [G4769](#) [G1510](#) [G1188](#) [G1325](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0921](#)

κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς εἰς τὰ ἔθνη; αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν περιτομήν.
 সহভাগিতার, যাতে আমরা মধ্যে -সেই জাতিগুলিতে; তারা কিন্তু মধ্যে -সেই
[G2842](#) [G2443](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1484](#) [G0846](#) [G1161](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4061](#)

তাই যাকোব, পিতর ও যোহাঁদের নেতা হিসাবে খ্যাতি ছিল, তাঁরা বুঝতে পারলেন যে ঈশ্বর আমাকে এই বিশেষ অনুগ্রহ দান করেছেন, তাই চিহ্নহিসাবে বার্নাবা এবং আমার সঙ্গে করমর্দন করে আমাদের সহভাগী হিসেবে গ্রহণ করলেন। তাঁরা এই ব্যবস্থায় সম্মত হলেন যে, “আমরা, অর্থাৎ পৌল এবং বার্নাবা অইহুদীদের কাছে প্রচারে যাব; আর তাঁরা অর্থাৎ যাকোব, পিতর ও যোহাঁদের কাছে যাবেনা।”

10 μόνον τῶν πτωχῶν ἵνα μνημονεύωμεν, ὁ καὶ ἐσπούδασα αὐτὸ,
 কেবল -সেই দরিদ্রদের যাতে স্মরণ-করি, যা এবং আমি-উৎসাহী-ছিলাম এটাই,
[G3440](#) [G3588](#) [G4434](#) [G2443](#) [G3421](#) [G3739](#) [G2532](#) [G4704](#) [G0846](#)

τοῦτο ποιῆσαι.
 এটা ৐৐৐৐।
[G3778](#) [G4160](#)

তঁারা কেবলমাত্র একটি বিষয়ে আমাদের অনুরোধ করলেন, যেন যাঁরা দরিদ্র তাদের মনে রাখি এ কাজটি করতে আমিও খুব উদগ্রীব ছিলাম।

11 Ὅτε δὲ ἦλθεν Κηφᾶς εἰς Ἀντιόχειαν, κατὰ πρόσωπον αὐτῷ
 যখন কিন্তু এলেন কৈফা মধ্য আন্তিয়খে, মুখের-কাছে মুখ তাঁকে
[G3753](#) [G1161](#) [G2064](#) [G2786](#) [G1519](#) [G0490](#) [G2596](#) [G4383](#) [G0846](#)

ἀντέστην, ὅτι κατεγνωσμένος ἦν.
 প্রতিরোধ-করলাম, কারণ দোষী-সাব্যস্ত ৐৐৐৐।
[G0436](#) [G3754](#) [G2607](#) [G1510](#)

কিন্তু যখন পিতর আন্তিয়খিয়ায় এলেন, আমি সরাসরি তাঁর বিরোধিতা করলাম, কারণ তিনি স্পষ্টতই ভুল দিকে ছিলেন।

12 πρὸ τοῦ γὰρ, ἐλθεῖν τινὰ ἀπὸ Ἰακώβου, μετὰ τῶν ἐθνῶν
 আগে -এর কারণ, আসতে কেউ-কেউকে থেকে ইয়াকোবের, সঙ্গে -সেই জাতিগুলির
[G4253](#) [G3588](#) [G1063](#) [G2064](#) [G5100](#) [G0575](#) [G2385](#) [G3326](#) [G3588](#) [G1484](#)

συνήσθιεν; ὅτε δὲ ἦλθον, ὑπέσπελλον καὶ ἀφώριζεν ἑαυτὸν,
 তিনি-একসাথে-থেতেন; যখন কিন্তু এলেন, পিছিয়ে-যেতেন এবং পৃথক-করতেন নিজেকে,
[G4906](#) [G3753](#) [G1161](#) [G2064](#) [G5288](#) [G2532](#) [G0873](#) [G1438](#)

φοβούμενος τοὺς ἐκ περιτομῆς.
 ভয়-করতে -সেই থেকে ৐৐৐৐৐৐৐।
[G5399](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4061](#)

আন্তিয়খিয়ায় আসার পর প্রথমে তিনি অইহুদীদের সঙ্গে পানাহার ও মেলামেশা করতেন কিন্তু যাকোবের কাছে থেকে কিছু ইহুদী সেখানে এলে পিতর অইহুদীদের সঙ্গে পানাহার বন্ধ করে দিলেন। তিনি অইহুদীদের সঙ্গে মেলামেশা বন্ধ করে নিজেকে পৃথক রাখলেন। তিনি সেই সমস্ত ইহুদীদের কথা মনে করে ভয় পাচ্ছিলেন, যারা মনে করত সব অইহুদী লোকদের সুনত হওয়া দরকার।

13 καὶ συνυπεκρίθησαν αὐτῷ καὶ οἱ λοιποὶ Ἰουδαῖοι, ὥστε καὶ Βαρνάβας
 এবং সঙ্গে-ভগামি-করলেন তাঁর এবং -সেই অবশিষ্ট ইহুদীরা, যতই এমনকি বারনাবা
[G2532](#) [G4942](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3062](#) [G2453](#) [G5620](#) [G2532](#) [G0921](#)

συναπήχθη αὐτῶν τῇ ὑποκρίσει.
 সঙ্গে-নিয়ে-যাওয়া-হলেন তাদের -সেই ৐৐৐৐৐৐৐।
[G4879](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5272](#)

এরপর অন্যান্য অইহুদীরা পিতরের সঙ্গে এই ভগামিতে এমন মাত্রায় যোগ দিলেন যে বার্ণাবাও এদের ভগামির দ্বারা প্রভাবিত হলেন।

14 ἀλλ' ὅτε εἶδον ὅτι οὐκ ὀρθοποδοῦσιν, πρὸς τὴν ἀλήθειαν τοῦ
 কিন্তু যখন দেখলাম যে না সোজা-হাঁটছেন, কাছে -সেই সত্যের -এর
[G0235](#) [G3753](#) [G3708](#) [G3754](#) [G3756](#) [G3716](#) [G4314](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#)

εὐαγγελίου, εἶπον τῷ Κηφᾷ ἔμπροσθεν πάντων, εἰ σὺ, Ἰουδαῖος ὑπάρχων,
 সুসমাচারের, বললাম -সেই কৈফাকে সামনে সবার, যদি তুমি, ইহুদী থেকে,
[G2098](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2786](#) [G1715](#) [G3956](#) [G1487](#) [G4771](#) [G2453](#) [G5225](#)

ἐθνικῶς καὶ οὐκ Ἰουδαϊκῶς ζῆς, πῶς τὰ ἔθνη ἀναγκάζεις
 জাতিদের-মতো এবং না ইহুদীদের-মতো বাস-কর, কিভাবে -সেই জাতিগুলিকে বাধ্য-কর
[G1483](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2452](#) [G2198](#) [G4459](#) [G3588](#) [G1484](#) [G0315](#)

Ἰουδαῖζειν?
 ইহুদী-হতে?
[G2450](#)

আমি যখন দেখলাম যে তাঁরা সুসমাচারের সত্য অনুসারে সোজা পথে চলছেন না, তখন আমি পিতরকে সম্বোধন করে সবার সামনে বললাম: “আপনি একজন ইহুদী হয়ে যদি ইহুদীদের রীতিনীতি পালন না করেন, তবে যারা অইহুদী তাদের ইহুদীদের মতো সব কিছু পালন করতে জোর করছেন কেন?”

- 15 Ἡμεῖς, φύσει Ἰουδαῖοι, καὶ οὐκ ἐξ ἔθνων ἁμαρτωλοί,
আমরা, স্বাভাবত ইহুদী, এবং না থেকে জাতিগুলির পাপীরা,
[G1473](#) [G5449](#) [G2453](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1537](#) [G1484](#) [G0268](#)

আমরা জন্মসূত্রে ইহুদী, অইহুদী পাপী নই।

- 16 εἰδότες δὲ ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ
জেনে কিন্তু যে না ধার্মিক-হয় মানুষ থেকে কর্মগুলির বিধানের, যদি না শুধু
[G1492](#) [G1161](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1344](#) [G0444](#) [G1537](#) [G2041](#) [G3551](#) [G1437](#) [G3361](#)

διὰ πίστεως Χριστοῦ Ἰησοῦ; καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπίστευσάμεν,
মাধ্যমে বিশ্বাসের খ্রিস্ত ইয়েসুর; এবং আমরা মধ্যে খ্রিস্ট ইয়েসুতে বিশ্বাস-করেছি,
[G1223](#) [G4102](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2532](#) [G1473](#) [G1519](#) [G5547](#) [G2424](#) [G4100](#)

ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ, καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου; ὅτι
যাতে ধার্মিক-হই থেকে বিশ্বাসের খ্রিস্তর, এবং না থেকে কর্মগুলির বিধানের; কারণ
[G2443](#) [G1344](#) [G1537](#) [G4102](#) [G5547](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G3551](#) [G3754](#)

ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ.
থেকে কর্মগুলির বিধানের না ধার্মিক-হবে সকল সার্স।
[G1537](#) [G2041](#) [G3551](#) [G3756](#) [G1344](#) [G3956](#) [G4561](#)

তবু আমরা জানি যে মানুষ ঈশ্বরের সামনে বিধি-ব্যবস্থা পালনের দ্বারা নয় বরং যীশু খ্রীষ্টে বিশ্বাস দ্বারা ঈশ্বরের সাক্ষাতে নির্দোষ গণিত হয়, তাই আমরা যীশু খ্রীষ্টে বিশ্বাস করেছি, যাতে আমরা ঈশ্বরের সামনে বিধি-ব্যবস্থা পালনের দ্বারা নয় বরং খ্রীষ্টে বিশ্বাসী বলেই নির্দোষ গণিত হই। কারণ কেউই বিধি-ব্যবস্থা পালনের দ্বারা ঈশ্বরের সামনে নির্দোষ বলে বিবেচিত হয় না।

- 17 εἰ δὲ ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ, εὐρέθημεν καὶ αὐτοῖς
যদি কিন্তু চেষ্টা-করতে ধার্মিক-হতে মধ্যে খ্রিস্টে, পাওয়া-হলাম এমনকি আমরা
[G1487](#) [G1161](#) [G2212](#) [G1344](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2147](#) [G2532](#) [G0846](#)

ἁμαρτωλοί, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος? μὴ γένοιτο!
পাপীরা, তাহলে-কি খ্রিস্ট পাপের সেবক? কখনও না হোক!
[G0268](#) [G0686](#) [G5547](#) [G0266](#) [G1249](#) [G3361](#) [G1096](#)

কিন্তু আমরা ইহুদীরা খ্রীষ্টে নির্দোষ বিবেচিত হতে গিয়ে যদি অইহুদীদের মত নিজেদের পাপী দেখাই, তবে তার অর্থ কি এই যে খ্রীষ্ট পাপকে উৎসাহিত করেন? কখনই না।

- 18 εἰ γὰρ ἃ κατέλυσα, ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἑμαυτὸν
যদি কারণ যা ভেঙেছিলাম, এগুলি আবার গড়ি, অপরাধী আমাকে
[G1487](#) [G1063](#) [G3739](#) [G2647](#) [G3778](#) [G3825](#) [G3618](#) [G3848](#) [G1683](#)

συνιστάνω.
সংগঠন-কর।
[G4921](#)

কারণ যা আমি ভেঙ্গে ফেলেছি তা যদি আবার গঠন করি, তাহলে আমি নিজেকে নিয়ম ভঙ্গকারী হিসাবে প্রমাণ করি।

- 19 ἐγὼ γὰρ, διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον, ἵνα Θεῷ ζήσω.
আমি কারণ, মাধ্যমে বিধানের বিধানের-কাছে মরেছি, যাতে ঈশ্বরের-কাছে সঁজুলি।
[G1473](#) [G1063](#) [G1223](#) [G3551](#) [G3551](#) [G0599](#) [G2443](#) [G2316](#) [G2198](#)

বিধি-ব্যবস্থার দিক থেকে আমি মৃত এবং বিধি-ব্যবস্থা হল আমার মৃত্যুর কারণ। এটা হয়েছে যাতে আমি ঈশ্বরের জন্য বাঁচি। আমি খ্রীষ্টের সঙ্গে ক্রুশবিদ্ধ হয়েছি।

20 Χριστῶ συνεσταύρωμαι. ζῶ δὲ, οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ
খ্রিস্টের-সঙ্গে ০০০০০০০০০০-০০০০০০। বাঁচি কিন্তু, আর না আমি, বাঁচে কিন্তু মধ্যে আমার
[G5547](#) [G4957](#) [G2198](#) [G1161](#) [G3765](#) [G1473](#) [G2198](#) [G1161](#) [G1722](#) [G1473](#)

Χριστός; ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ, τῆ τοῦ Υἱοῦ
খ্রিস্ট; যা কিন্তু এখন বাঁচি মধ্যে মাংসে, মধ্যে বিশ্বাসে বাঁচি, -সেই -এর পুত্রের
[G5547](#) [G3739](#) [G1161](#) [G3568](#) [G2198](#) [G1722](#) [G4561](#) [G1722](#) [G4102](#) [G2198](#) [G3588](#) [G3588](#) [G5207](#)

τοῦ Θεοῦ, τοῦ ἀγαπήσαντός με, καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.
-এর ঈশ্বরের, -যিনি ভালোবেসেছিলেন আমাকে, এবং সমর্পণ-করেছিলেন নিজেকে জন্য ০০০০।
[G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G0025](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3860](#) [G1438](#) [G5228](#) [G1473](#)

| সুতরাং আমি আর জীবিত নই, কিন্তু খ্রীষ্টই আমার মধ্যে জীবিত আছেন; আমার দেহের মধ্যে যে জীবন আমি এখন যাপন করি, এ কেবল ঈশ্বরের পুত্রের ওপর বিশ্বাসের দ্বারাই করি, যিনি আমাকে ভালবেসেছেন এবং আমার জন্য নিজেকে উৎসর্গ করেছেন।

21 Οὐκ ἄθετῶ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ; εἰ γὰρ διὰ νόμου δικαιοσύνη,
না অকৃত-করি -সেই অনুগ্রহ -এর ঈশ্বরের; যদি কারণ মাধ্যমে বিধানের ধার্মিকতা,
[G3756](#) [G0114](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1487](#) [G1063](#) [G1223](#) [G3551](#) [G1343](#)

ἄρα Χριστὸς δωρεὰν ἀπέθανεν.
তাহলে খ্রিস্ট বিনামূল্যে ০০০০০০।
[G0686](#) [G5547](#) [G1432](#) [G0599](#)

| ঈশ্বরের অনুগ্রহ আমি প্রত্যাখান করি না, কারণ যদি বিধি-ব্যবস্থার দ্বারা ঈশ্বরের সামনে নির্দোষ গণিত হওয়া যায়, তবে খ্রীষ্ট মিথ্যাই প্রাণ দিয়েছিলেন।